COLUMBIA UNIVERSITY
IN THE CITY OF NEW YORK
DEPARTMENT OF MUSIC

Oct. 10th 1899.

My dear Mr Grieg.

I trust you will pardon me for asking your permission to dedicate to you my third sonata for piano, about to be published. A number of years ago a critic in the Musikalischer Wochenblatt said that my music itself was a dedication to you – this was apropos of one of my piano concertos – since writing which I trust I have made some improvement – However this may be, I will confess that the critic was right to some extent, for your music lies closer to my heart than I can well say – I have dedicated much to you in my thoughts, and this will ~~be~~ be my excuse for sending you some of my music – If I do not receive your permission for the dedication I will at least have at last told you of my love for and loyalty to Ed. Grieg.

Edward MacDowell.

BERGEN OFF. BIBLIOTEK, GRIEG-SAMLINGEN

My dear Sir!

Will you permit me, in bad English to express my best thanks for your kind letter and for the sympathi, you feel for my music. Of course it will be a great honor and pleasure for me to accepte your dedication. ~~At~~ Some years ago I thought it possible to shake hands with you in your own country. ~~But very~~ unfortunately my delicat health ~~I am~~, ~~seems~~ ~~unfortunately~~ ~~not~~ ~~seem~~ seem to agree. With my best wishes ~~for~~ ~~artistique~~ I am, ~~your~~ ~~sincere~~ Yours very truly E.G.

If we are not to meet, (At all events) I am glad to read ~~that~~ on the papers of your ~~you have the~~ artistical success in America!